

23.11.2009

B7-0155/1

**Amendement 1**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Considérant E**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*E. considérant que dans de nombreux domaines de la justice et des affaires intérieures, les solutions nationales ne suffisent plus, raison pour laquelle il est nécessaire d'élaborer des réponses européennes aux défis internationaux en matière d'immigration, de sécurité et de technologies, y compris des technologies de l'information et de la communication,*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/2

**Amendement 2**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Considérant L**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***L. considérant que, pour pouvoir lutter avec vigueur et en temps voulu contre la criminalité organisée, la fraude et la corruption, et pour protéger les intérêts financiers de l'Union européenne, il est indispensable de renforcer la collaboration policière et judiciaire, d'associer plus systématiquement aux enquêtes Europol et Eurojust, de créer la fonction de procureur européen et d'obtenir des résultats effectifs et mesurables, et que les citoyens de l'Union européenne souhaitent voir l'Union jouer un plus grand rôle dans la lutte contre la corruption,***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/3

**Amendement 3**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Considérant O**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***O. considérant que l'espace judiciaire européen doit reposer sur l'existence d'une culture judiciaire européenne chez les praticiens de la justice, chez les juges et les procureurs, et que cette culture doit découler du droit communautaire, mais aussi être développée par une connaissance et une compréhension mutuelles des systèmes judiciaires nationaux, une réorganisation en profondeur des cursus universitaires, des échanges, des visites d'étude et des sessions communes de formation avec le soutien actif du Réseau européen de formation judiciaire et de l'Académie de droit européen,***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/4

**Amendement 4**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Considérant Q**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***Q. considérant que les réseaux européens en place dans les différents secteurs du système judiciaire (réseau européen de formation judiciaire, réseau européen des conseils de la justice, réseau des présidents des cours suprêmes judiciaires de l'Union européenne, réseau des procureurs généraux européens Eurojustice, réseau judiciaire européen en matière civile et commerciale et réseaux des praticiens de la justice) doivent jouer un rôle actif dans la concrétisation de la culture judiciaire européenne, vu la résolution du Parlement du 10 septembre 1991 sur la fondation d'une Académie du droit européen pour la Communauté européenne<sup>1</sup>, sa position du 24 septembre 2002 relative à l'adoption d'une décision du Conseil instituant un réseau européen de formation judiciaire<sup>2</sup> et sa résolution du 9 juillet 2008 sur le rôle du juge national dans le système***

***supprimé***

<sup>1</sup> JO C 267 du 14.10.1991, p. 33

<sup>2</sup> JO C 273 E du 14.11.2003, p. 99.

*juridictionnel européen<sup>1</sup>, ainsi que sa recommandation du 7 mai 2009 à l'intention du Conseil sur la mise en place d'un espace de justice pénale dans l'Union européenne<sup>2</sup>,*

Or. en

---

<sup>1</sup> Textes adoptés, P6\_TA(2008)0352.

<sup>2</sup> Textes adoptés, P6\_TA(2009)0386.

23.11.2009

B7-0155/5

**Amendement 5**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Considérant R**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***R. considérant que la cybercriminalité a connu une augmentation sensible ces dernières années, compliquant les procédures et mettant à l'épreuve les capacités des tribunaux; considérant que, compte tenu de ces évolutions, il est indispensable d'envisager la création d'un tribunal européen chargé des affaires de cybercriminalité spécialisé en la matière,***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/6

**Amendement 6**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 3**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*3. souligne l'importance de l'élargissement sans restriction de la compétence de la Cour de justice, tant pour rendre des décisions préjudicielles sur toute question relevant de l'ELSJ que pour permettre à la Commission de lancer des procédures d'infraction<sup>1</sup>;*

*supprimé*

Or. en

---

<sup>1</sup> Soumises à l'article 10 du protocole n° 36 sur les dispositions transitoires et à l'article 276 du TFUE..

23.11.2009

B7-0155/7

**Amendement 7**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 4**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*4. observe que l'accès à la justice des citoyens et des entreprises dans l'ELSJ européen est rendu plus compliqué et plus opaque par l'existence de dérogations nationales et que, dès lors, dans un souci d'équité, de cohérence et de simplicité, elles doivent être évitées autant que possible;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/8

**Amendement 8**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 5**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*5. se félicite de l'introduction par le traité de Lisbonne de la procédure de codécision en tant que procédure législative ordinaire dans les domaines de l'ELSJ, où elle n'était pas d'application jusqu'ici, ce qui garantira un contrôle parlementaire sur les différents aspects et mesures relevant de la politique européenne en matière de justice et d'affaires intérieures; considère que l'association du Parlement européen à la ratification des accords internationaux n'est que le complément nécessaire des compétences qui lui seront reconnues sur le plan interne, notamment dans les matières couvertes par l'actuel troisième pilier;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/9

**Amendement 9**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 6**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*6. considère que le principe de solidarité entre États membres et entre les États membres et l'Union prend dans l'ELSJ une signification particulière et doit se transformer en solidarité active et obligatoire, notamment lorsqu'il est question du contrôle aux frontières, de l'immigration, de la protection civile et de la clause de solidarité;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/10

**Amendement 10**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 18**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***18. rappelle que, avec le traité de Lisbonne, la Charte des droits fondamentaux de l'Union devient contraignante au même titre que les traités et entièrement applicable à toutes les mesures prises dans le domaine de l'ELSJ, et que son respect sera contrôlé par la Cour de justice; déplore, cependant, l'introduction du protocole limitant les répercussions de la Charte sur le droit intérieur de deux États membres et répète ses préoccupations quant à l'inégalité entre les personnes qui peut en découler;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/11

**Amendement 11**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 21**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*21. demande que des mesures soient prises pour informer pleinement les citoyens et résidents de l'Union européenne sur leurs droits fondamentaux, notamment grâce à des campagnes de sensibilisation axées à la fois sur le grand public et les groupes vulnérables, à des initiatives d'éducation non formelle et à l'intégration de la non-discrimination et de l'égalité dans les programmes d'éducation formelle, mais aussi pour que les institutions de l'Union européenne et des États membres intervenant dans l'ELSJ soient plus sensibles à l'importance centrale des droits fondamentaux, et afin de recenser les voies de recours, soit au niveau national, soit au niveau européen, pour les cas où ces droits sont violés;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/12

**Amendement 12**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 22**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**22. demande l'adoption rapide par le Conseil de la directive horizontale sur la non-discrimination et la mise en œuvre des instruments juridiques existants; estime que la diversité enrichit l'Union et que cette dernière doit offrir un environnement sûr dans lequel les différences et les sensibilités nationales sont respectées et les plus vulnérables, tels que les Roms, sont protégés; insiste dès lors sur le fait que l'une des priorités du programme de Stockholm devrait être d'améliorer activement la connaissance de la législation anti-discrimination et la prise en compte de l'égalité hommes-femmes, ainsi que de lutter contre la pauvreté, contre la discrimination fondée sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, le handicap, la religion ou les convictions, la couleur de peau, l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique, contre le racisme, l'antisémitisme, la xénophobie et l'homophobie et de protéger les enfants et les minorités; estime qu'il convient de poursuivre et d'appliquer avec détermination la lutte contre la violence exercée à l'encontre des femmes, ce qui**

**supprimé**

*implique d'utiliser pleinement les instruments et les mesures existants; invite dès lors la Présidence espagnole et les présidences ultérieures à faire progresser, au cours de leur mandat, le régime européen de protection des victimes d'actes de violence à caractère sexiste de sorte que les victimes de ces crimes jouissent du même niveau de protection dans tous les États membres;*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/13

**Amendement 13**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 24**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*24. demande que l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne recueille et compile des données statistiques fiables et comparables sur tous les motifs de discrimination, y compris la discrimination à l'encontre des minorités nationales, en traitant de manière égale ces différents motifs, et qu'elle les publie sous une forme aisément compréhensible, et partage le point de vue, exprimé par la troïka des présidences (espagnole, belge et hongroise) du Conseil, selon lequel le mandat de l'agence devrait être réformé dès que possible et que cette réforme offrira l'occasion d'intensifier la coopération avec le Conseil de l'Europe et d'examiner l'éventuelle extension du mandat de l'Agence des droits fondamentaux, qui l'oblige actuellement à examiner la situation des droits fondamentaux au sein de l'Union européenne;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/14

**Amendement 14**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 27**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*27. souligne qu'avec l'introduction de l'"initiative citoyenne" dans le traité de Lisbonne, les citoyens joueront un rôle direct dans l'exercice des compétences souveraines de l'Union en étant, pour la première fois, directement associés à la mise en chantier de propositions législatives européennes; demande avec force que ce nouvel instrument soit mis en œuvre d'une manière qui encourage réellement les gens à l'utiliser et invite la Commission à tenir dûment compte de toutes les initiatives qui satisfont aux critères juridiques;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/15

**Amendement 15**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 44**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***44. demande la poursuite du développement du régime d'asile européen commun, afin d'instaurer une "Europe de l'asile", ainsi que le prévoit le Pacte européen sur l'immigration et l'asile; estime qu'une procédure commune assurerait une plus grande cohérence et une meilleure qualité dans la prise des décisions en matière d'asile au sein des États membres, comblant ainsi les lacunes dans la protection en Europe;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/16

**Amendement 16**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 49**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***49. demande aux États membres de s'engager avec une pleine détermination dans des mécanismes de solidarité, comme le projet pilote de répartition interne des bénéficiaires d'une protection internationale envisagé par la Commission ou d'autres initiatives propres à conduire à l'établissement d'une véritable solidarité à long terme entre les États membres, et de promouvoir les programmes de protection régionale; estime, dans ce contexte, qu'un système transparent d'évaluation des capacités d'accueil respectives des États membres devrait être mis en place, et que le rôle du Bureau européen d'appui à cet égard devrait être précisé; sur cette base, appelle à un débat ouvert sur les différentes options en présence afin de mettre en place un mécanisme obligatoire de solidarité effectif, qui applique notamment la répartition interne;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/17

**Amendement 17**  
**Timothy Kirkhope**  
au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 50**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*50. demande, à cet égard, que soit formalisé à brève échéance le principe de solidarité et de partage équitable de responsabilités, conformément à l'article 80 du TFUE, qui doit comporter un système de "solidarité obligatoire et irrévocable" ainsi qu'une coopération plus étroite avec les pays tiers et notamment les pays limitrophes, afin d'aider au développement de leur régime de protection et d'asile d'une manière qui respecte les droits fondamentaux et les normes internationales de protection, se fonde sur des attentes réalistes et ne mine pas l'accès à la protection dans l'Union européenne, ni ne cherche à s'y substituer;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/18

**Amendement 18**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 56**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*56. demande l'adoption d'un plan d'ensemble exposant les grands objectifs et l'architecture générale de la stratégie de l'Union pour la gestion intégrée des frontières, afin que soit véritablement mise en œuvre une politique commune en matière d'asile, d'immigration et de contrôle des frontières extérieures, conformément à l'article 67, paragraphe 2, du TFUE;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/19

**Amendement 19**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stocholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 62**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*62. invite tous les États membres concernés à résoudre les problèmes pratiques ou juridiques que pourrait poser l'emploi des ressources des divers États membres participant à des opérations communes;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/20

**Amendement 20**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 86**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**86. estime que, dans le domaine de la justice civile, les priorités doivent consister, en premier lieu, à satisfaire les besoins exprimés par les citoyens et les entreprises grâce à une simplification permanente des mécanismes judiciaires et à l'instauration de procédures plus simples, plus lisibles et plus accessibles afin d'assurer l'application effective des droits fondamentaux et la protection des consommateurs; demande à cette fin, tout en saluant les décisions de la Commission de soumettre une proposition sur les testaments et les successions ainsi qu'un Livre vert sur les régimes matrimoniaux en cas de séparation ou de divorce, l'adoption des mesures suivantes:**

**supprimé**

**– des efforts supplémentaires en faveur de modes alternatifs de règlement des litiges, notamment afin de faciliter l'accès des consommateurs à la justice; l'instauration de mécanismes de recours collectif au niveau communautaire afin**

---

<sup>1</sup> Règlement (CE) n° 864/2007 du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 sur la loi applicable aux obligations non contractuelles ("Rome II") (JO L 199 du 31.7.2007, p. 40).

*d'offrir aux citoyens et aux entreprises un accès plus aisé à la justice, étant entendu qu'il ne doit pas s'ensuivre une fragmentation excessive des codes de procédure nationaux;*

*– des propositions relatives à un système européen simple et autonome de saisie et de mise en sûreté des avoirs bancaires, la reconnaissance mutuelle et l'exécution des actes authentiques, la suppression de l'obligation d'obtenir la légalisation des actes, des dispositions permettant de combler les lacunes qui subsistent dans le règlement Rome II<sup>1</sup> s'agissant des droits de la personnalité et de la diffamation, la résolution définitive du problème des accords bilatéraux relatifs à la compétence ainsi que la reconnaissance et l'exécution des décisions de justice, le cas échéant au moyen d'un protocole annexé au prochain traité d'adhésion qui sera conclu; l'étude, en outre, d'une proposition d'instrument international permettant une vérification approfondie de tous les arrêts rendus dans des pays tiers avant qu'ils soient reconnus et exécutés dans un État membre; des dispositions comblant les carences mises au jour par la Cour de justice dans le droit des sociétés, une proposition sur la protection des adultes vulnérables, ainsi qu'une proposition de règlement, qui serait adoptée éventuellement selon la procédure de coopération renforcée, sur le droit applicable aux affaires matrimoniales et à la responsabilité parentale, se fondant sur le meilleur intérêt de l'enfant et sur l'absence de discrimination entre les partenaires;*

*– l'étude approfondie de la possibilité d'instaurer une forme de mesure provisoire communautaire s'ajoutant à celles qui peuvent être ordonnées par les juridictions nationales, des disparités entre les régimes juridiques nationaux quant à la réserve de propriété et autres*

*mécanismes similaires, de la reconnaissance des adoptions internationales, ainsi que de la vaste question de la reconnaissance mutuelle des documents nationaux d'état civil;*

– *l'adoption d'ici à 2013 d'un code communautaire des conflits de compétences rassemblant dans un seul instrument tous les règlements adoptés dans ce domaine par le législateur communautaire, afin de célébrer le 45e anniversaire de la Convention de Bruxelles, dont la conclusion a représenté une étape importante pour le droit international privé;*

– *l'examen de l'application concrète des nombreux actes législatifs novateurs adoptés à ce jour dans le domaine de la procédure civile européenne, en vue de leur simplification dans la mesure du possible et de leur codification en un instrument unique rassemblant toute la législation communautaire adoptée en ce domaine;*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/21

**Amendement 21**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stocholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 88**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*88. examinerait avec intérêt des propositions tendant à l'élaboration d'un 28e régime, optionnel, pour les questions de droit civil revêtant des aspects transfrontaliers, dans les domaines touchant au droit de la famille, des personnes et des biens;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/22

**Amendement 22**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 89**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**89. souligne le besoin de promouvoir davantage la présence internationale de l'Union européenne dans le champ juridique par le biais de solutions globales et d'instruments multilatéraux; est convaincu de l'importance toute particulière d'une coopération étroite avec des organisations internationales comme la Conférence de La Haye sur le droit international privé ou le Conseil de l'Europe; est aussi persuadé de ce que l'Union européenne devrait encourager et soutenir l'adhésion de pays tiers, notamment dans son voisinage, aux accords internationaux en matière judiciaire et que cette adhésion est d'une importance cruciale, en particulier dans le domaine du droit de la famille et de la protection de l'enfance;**

**supprimé**

Or. en

23.11.2009

B7-0155/23

**Amendement 23**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 90**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**90. invite la Commission à intensifier ses travaux sur le droit européen des contrats en s'appuyant sur le projet de cadre commun de référence (PCCR) élaboré par des spécialistes, ainsi que sur les autres travaux universitaires conduits dans le domaine du droit européen des contrats, et à associer pleinement le Parlement au processus ouvert et démocratique qui doit conduire à l'adoption d'un cadre commun de référence (CCR) au niveau politique; souligne que le CCR politique devrait aboutir à l'adoption d'un instrument facultatif directement applicable, en vertu duquel les parties, notamment les entreprises et les consommateurs, pourraient choisir librement le droit européen des contrats comme le droit régissant leur transaction;**

**supprimé**

Or. en

23.11.2009

B7-0155/24

**Amendement 24**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 91**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***91. réaffirme que la Commission devrait diffuser le PCCR dans le plus grand nombre possible de langues utiles, en même temps que d'autres travaux scientifiques, de sorte que ces documents soient accessibles pour toutes les parties intéressées, et que le projet devrait servir dès à présent d'outil juridiquement non contraignant pour les législateurs européens et nationaux; demande instamment que les dispositions pertinentes du PCCR figurent d'une manière systématique et détaillée dans toutes les propositions et toutes les analyses d'impact que la Commission présentera désormais au sujet du droit des contrats;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/25

**Amendement 25**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 92**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*92. engage la Commission à donner suite à l'idée, qu'elle a récemment exprimée, de proposer des contrats types pouvant être utilisés à titre facultatif dans tel ou tel secteur sur la base du CCR;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/26

**Amendement 26**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 94**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*94. est fermement convaincu que, pour garantir un niveau minimal de contrôle indépendant à l'égard de la rédaction des analyses d'impact, il importe de constituer un groupe d'experts indépendants qui surveillerait, en procédant à des vérifications par sondage, la qualité des avis rendus par le comité d'analyses d'impact, et que des représentants des parties intéressées devraient aussi être autorisés à participer à leur réalisation;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/27

**Amendement 27**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 95**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***95. estime que la coopération juridique est indispensable pour rapprocher non seulement les procédures civiles, mais aussi les procédures pénales des différents États membres; considère, par conséquent, qu'il importe de promouvoir le rapprochement, entre les États membres, des droits reconnus aux citoyens en matière de procédure civile comme en matière de procédure pénale;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/28

**Amendement 28**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 96**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**96. plaide en faveur de la création d'une culture judiciaire européenne couvrant tous les aspects du droit; souligne, à cette fin, que:**

**supprimé**

- ***le réseau des présidents des Cours suprêmes judiciaires de l'Union européenne, le réseau européen des Conseils de la justice, l'Association des Conseils d'État et des juridictions administratives suprêmes, le réseau Eurojustice des procureurs généraux européens, les auxiliaires de la justice et les praticiens de la justice ont beaucoup à apporter dans la coordination et l'encouragement de la formation professionnelle du corps judiciaire et dans la compréhension mutuelle des systèmes juridiques des autres États membres, de même que dans le règlement plus aisé des litiges et des problèmes transfrontaliers, et que leurs activités doivent être facilitées et correctement financées; ceci doit donner lieu à l'élaboration, en l'assortissant des crédits***

*nécessaires, d'un plan de formation judiciaire européenne en liaison avec les réseaux judiciaires susmentionnés, en évitant les doubles emplois dans les programmes et les structures et dans la perspective de la création d'une Académie judiciaire européenne composée du réseau européen de formation judiciaire et de l'Académie de droit européen;*

- *il y a lieu de mettre en œuvre des politiques actives pour favoriser la connaissance et la compréhension mutuelles du droit étranger et garantir ainsi une plus grande sécurité juridique et accroître la confiance mutuelle, dont dépend la reconnaissance mutuelle; ces politiques doivent comporter des échanges d'expériences et de points de vue, des visites et des sessions d'information, ainsi que des cours de formation destinés aux juges et aux autres praticiens de la justice, de même que la coordination au sein de l'Union européenne des régimes nationaux de formation juridique et l'organisation, à l'intention des juges et des autres praticiens de la justice, de cours de familiarisation avec le droit national;*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/29

**Amendement 29**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 97**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

**97. invite, par conséquent, la Commission à encourager la création par les universités, les autres établissements d'enseignement supérieur spécialisés et les organisations professionnelles compétentes d'un système commun de points ou de crédits de formation à l'intention des juges et des autres praticiens de la justice; demande à la Commission de mettre en place dans l'Union européenne un réseau d'organes de formation juridique habilités à dispenser aux juges et aux autres praticiens de la justice, dans un cadre permanent et stable, des cours de familiarisation avec le droit national, avec le droit comparé et avec le droit européen;**

**supprimé**

Or. en

**Amendement 30****Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution****Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009****Proposition de résolution****Paragraphe 103***Proposition de résolution**Amendement*

***103. demande la construction d'un espace de justice pénale de l'Union européenne qui soit fondé sur le respect des droits fondamentaux, le principe de reconnaissance mutuelle et la nécessité de préserver la cohérence des systèmes nationaux de droit pénal, et dont l'élaboration implique:***

***supprimé***

- ***un instrument juridique ambitieux relatif aux garanties procédurales dans les procédures pénales, qui soit fondé sur la présomption d'innocence et donne pleinement effet aux droits de la défense;***
- ***un solide encadrement juridique garantissant le respect du principe ne bis in idem et facilitant le transfert des procédures pénales d'un État membre à l'autre, de même que la résolution des conflits de compétences, sur la base de garanties et de droits de la défense solidement établis, et garantissant l'accès effectif à ces droits ainsi qu'aux mécanismes de recours juridique;***
- ***un cadre juridique complet conférant aux victimes d'infractions pénales, en***

*particulier aux victimes du terrorisme, de la criminalité organisée, de la traite des êtres humains et de la violence à caractère sexiste, la plus large protection possible, notamment une indemnisation satisfaisante versée dans le cadre de l'État membre;*

- *un cadre juridique commun fournissant aux témoins la protection la plus large possible;*
- *des normes minimales quant aux conditions d'incarcération et de détention, ainsi qu'un socle commun de droits pour les détenus dans l'ensemble de l'Union européenne, notamment des dispositions pénales appropriées pour l'indemnisation des personnes injustement détenues ou condamnées, consolidés par la conclusion entre l'Union européenne et les pays tiers d'accords concernant le retour de leurs ressortissants condamnés, la mise en œuvre intégrale de la décision-cadre 2008/909/JAI du Conseil du 27 novembre 2008 concernant l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux jugements en matière pénale prononçant des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans l'Union européenne, et l'affectation de crédits suffisants de l'Union européenne à la construction, dans le cadre de plans régionaux de sécurité, de nouvelles structures de détention dans les États membres qui connaissent une surpopulation carcérale, ainsi que l'application de programmes de réinsertion sociale, et un instrument juridique complet relatif à l'obtention et à la recevabilité des preuves en matière pénale;*
- *l'adoption d'un instrument législatif européen permettant la confiscation*

*des profits et des biens des organisations criminelles internationales et leur réutilisation à des fins sociales;*

- *un instrument juridique complet relatif à l'obtention et à la recevabilité des preuves en matière pénale;*
- *des mesures pour fournir une assistance juridique au moyen de dotations budgétaires suffisantes;*
- *des mesures à l'appui de la lutte contre la violence, en particulier les actes de violence commis à l'encontre des femmes et des enfants;*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/31

**Amendement 31**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 105**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***105. souligne que, en Europe, une femme sur quatre a subi ou subit actuellement des actes de violence commis par des hommes; invite par conséquent la Commission à consolider la base juridique au sein de la structure actuelle de l'Union européenne, pour veiller à ce que toutes les formes de violence contre les femmes soient couvertes par une définition, large et fondée sur la dimension hommes-femmes, de la violence contre les femmes; demande que soient présentés, sur cette base juridique, une directive et un plan d'action européen sur la violence contre les femmes, qui assure la prévention de la violence, la protection des victimes et la poursuite des auteurs de cette violence; invite les États membres à tenir pleinement compte de la situation particulière des immigrantes, en particulier des jeunes filles qui sont bien intégrées dans l'Union européenne (et possèdent souvent une double nationalité) et qui, dans leurs relations avec leurs parents ou leurs relations personnelles, sont victimes d'enlèvements, de séquestrations illégales, de violences***

***supprimé***

*physiques et d'abus psychologiques pour des motifs religieux, culturels ou traditionnels, et à s'assurer que des mesures pour leur fournir un accès effectif à des mécanismes d'aide et de protection soient adoptées;*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/32

**Amendement 32**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 107**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*107. déplore l'absence d'un plan directeur global fixant les objectifs généraux et l'architecture de la stratégie de l'Union en matière de sécurité et de gestion des frontières, ainsi que l'absence d'informations sur la façon dont tous les programmes et actions connexes (qu'ils soient déjà en place, en préparation ou à l'étude) sont censés fonctionner ensemble et sur la façon dont les liens entre eux peuvent être optimisés; estime qu'en élaborant l'architecture de la stratégie de l'Union en matière de sécurité et de gestion des frontières, la Commission devrait analyser avant tout l'efficacité de la législation existante, afin de parvenir à de meilleures synergies;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/33

**Amendement 33**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 110**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*110. estime que les États membres  
devraient étudier dans quelle mesure il est  
possible de parvenir à créer un cadre  
juridique européen en matière pénale;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/34

**Amendement 34**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 125**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*125. estime qu'il importe d'encourager la coopération policière entre les États membres en favorisant la connaissance et la confiance mutuelles, en promouvant la formation commune et en créant des équipes mixtes de coopération policière, de même qu'en adoptant un programme d'échange d'étudiants en collaboration avec le Collège européen de police;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/35

**Amendement 35**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 128**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

***128. demande notamment à la  
Commission d'engager avec les parties  
concernées, y compris la société civile, des  
discussions et des consultations  
préliminaires sur tous les aspects liés à la  
création d'un Parquet européen chargé de  
combattre les infractions portant atteinte  
aux intérêts financiers de l'Union, en  
application de l'article 86 du TFUE;***

***supprimé***

Or. en

23.11.2009

B7-0155/36

**Amendement 36**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 129**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*129. souligne la nécessité de définir une stratégie européenne générale en matière de sécurité, appuyée sur les plans de sécurité des États membres, le principe d'une solidarité plus étroite et une évaluation objective de l'apport spécifique des agences, des réseaux et des échanges d'informations mis en place à l'échelon de l'Union européenne; se propose de suivre attentivement, de concert avec les parlements nationaux, toutes les activités conduites par le Conseil au titre de la coopération opérationnelle pour la sécurité intérieure de l'Union européenne;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/37

**Amendement 37**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 130**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*130. prie instamment le Conseil et la Commission d'élaborer en matière de sécurité des stratégies qui contrecarrent, sous leurs aspects tant intérieur qu'extérieur, la criminalité organisée et le terrorisme internationaux; insiste pour que l'Union adopte une approche mieux intégrée de la politique européenne de sécurité et de défense, de la justice et des affaires intérieures;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/38

**Amendement 38**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**B7-0155/2009**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 133**

*Proposition de résolution*

*Amendement*

*133. attache une grande importance au renforcement d'Eurojust et d'Europol et s'engage à participer pleinement, avec les parlements nationaux, à la définition, à l'évaluation et au contrôle de leur activité, et notamment pour étudier les possibilités de progresser sur la voie de la création d'un Parquet européen;*

*supprimé*

Or. en

23.11.2009

B7-0155/39

**Amendement 39**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stocholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 65**

*Proposition de résolution*

**65. met l'accent sur l'importance du traité de Lisbonne, qui donne force obligatoire à la Charte, dont l'article 24, portant sur les droits de l'enfant, prévoit notamment que "[dans] tous les actes relatifs aux enfants, qu'ils soient accomplis par des autorités publiques ou des institutions privées, l'intérêt supérieur de l'enfant doit être une considération primordiale";**

*Amendement*

**65. estime que** tous les actes relatifs aux enfants, qu'ils soient accomplis par des autorités publiques ou des institutions privées, **doivent faire** de l'intérêt supérieur de l'enfant une considération primordiale;

Or. en

23.11.2009

B7-0155/40

**Amendement 40**

**Timothy Kirkhope**

au nom du groupe ECR

**Proposition de résolution**

**Luigi Berlinguer**

au nom de la commission des affaires juridiques

**Juan Fernando López Aguilar**

au nom de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

**Carlo Casini**

au nom de la commission des affaires constitutionnelles

Programme de Stockholm

**B7-0155/2009**

**Proposition de résolution**

**Paragraphe 114**

*Proposition de résolution*

114. estime que l'objectif d'une Europe sûre est légitime et convient qu'il est important de développer et de renforcer en permanence la *politique commune de l'Union européenne en matière de* lutte contre le terrorisme, la criminalité organisée, l'immigration clandestine, la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle;

*Amendement*

114. estime que l'objectif d'une Europe sûre est légitime et convient qu'il est important de développer et de renforcer en permanence la lutte contre le terrorisme, la criminalité organisée, l'immigration clandestine, la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle;

Or. en